



EN	Cordless Job Site Speaker	Instruction manual
ZHCN	扬声器	说明书
ZHTW	播放器	說明書
KO	충전식 스피커	지침 설명서

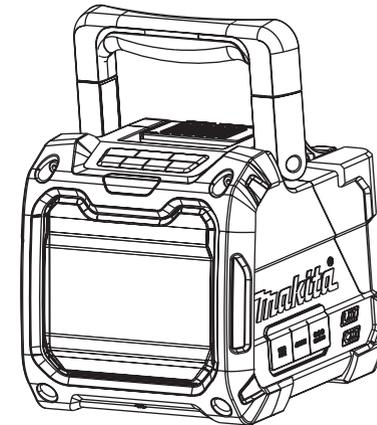
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

3A81b35Z9000B
DMR200(12VMAX)-AS4L-1606

www.makita.com

SJN

DMR200



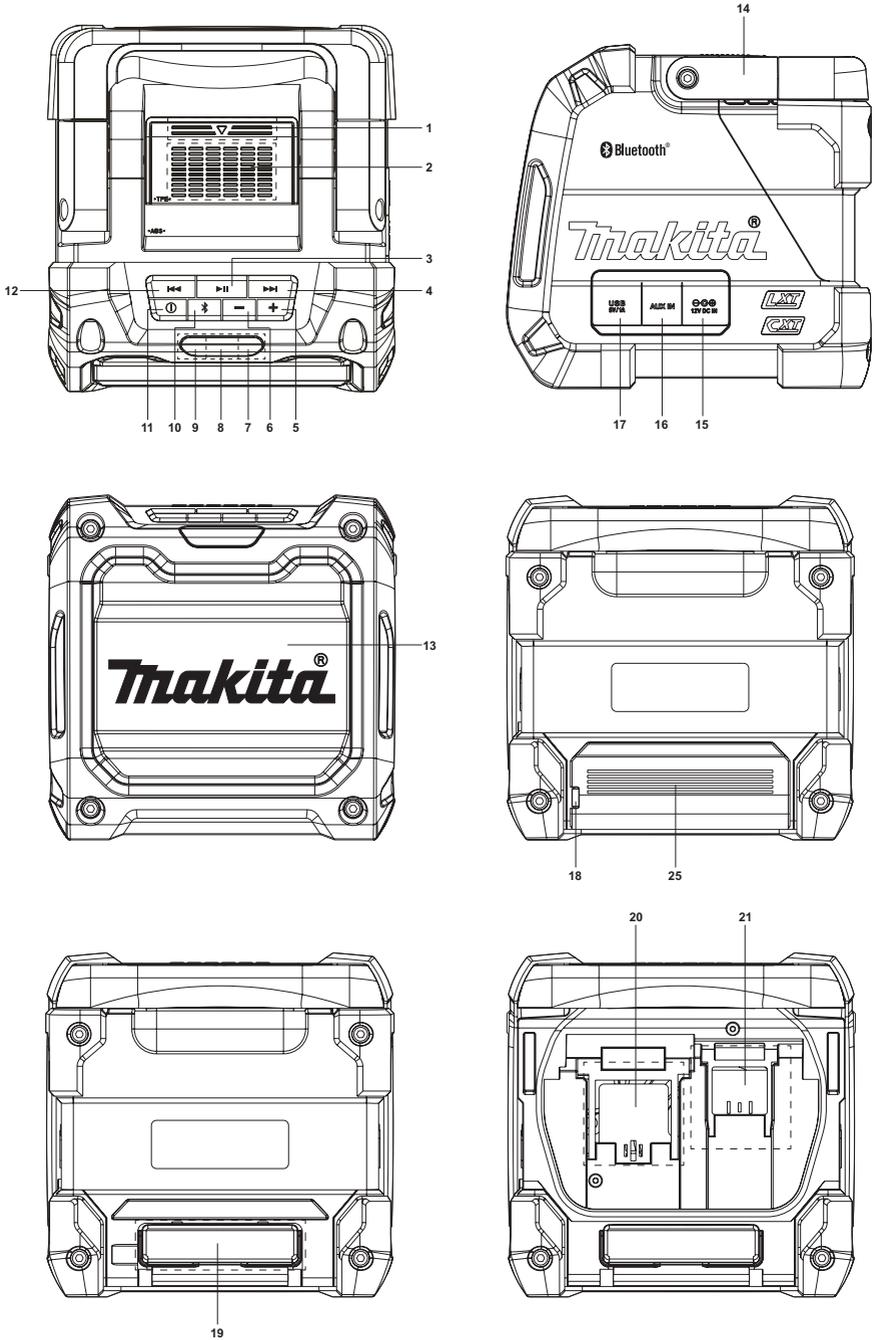
IMPORTANT: Read Before Using

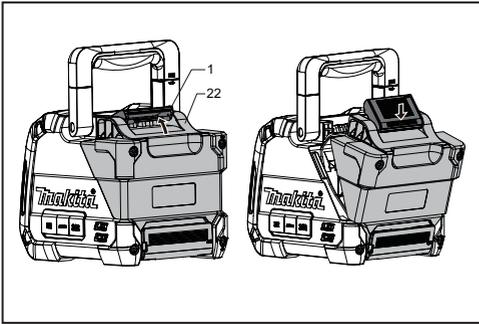
重要: 使用前请详细阅读

重要: 使用前請詳細閱讀

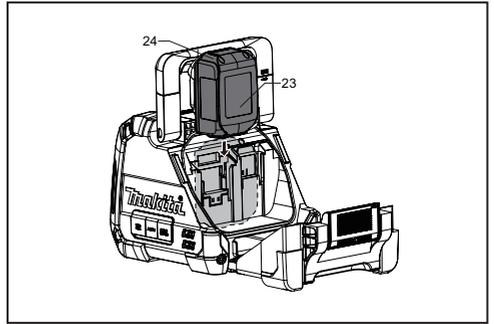
중요: 사용하기 전에 읽어 주십시오.

Explanation of general view

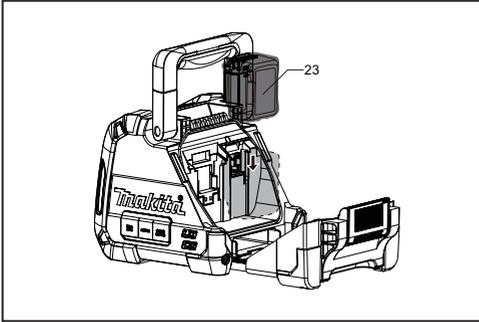




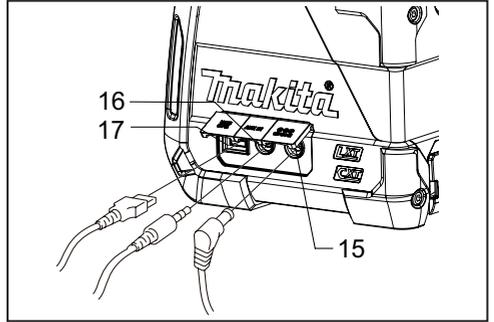
2



3



4



5

ENGLISH (Original instructions)

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated speaker with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
7. Use battery operated speaker only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
11. The MAINS plug is used as the disconnect device, and it shall remain readily operable.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFIC SAFETY RULES

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.

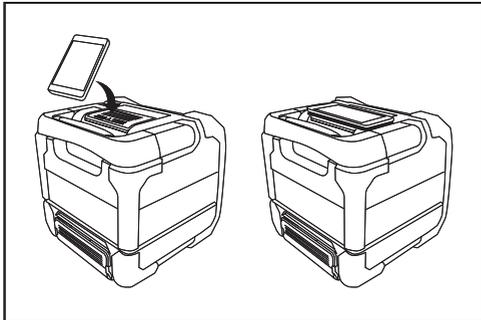
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C(122°F)
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

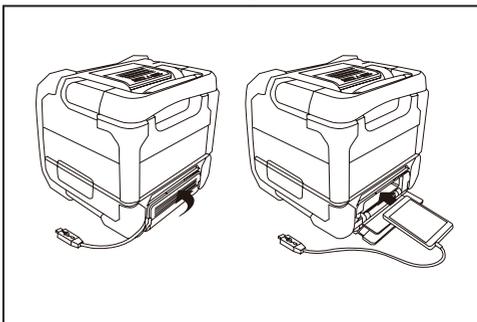
Explanation of general view (Fig.1)

1. Battery compartment locker
2. Mobile (Cell phone) placing panel



3. Play/Pause button
4. Next track button/Fast-forward button
5. Volume up button
6. Volume down button
7. Aux in indicator
8. Volume max. or min. indicator/ Low battery indicator
9. Bluetooth indicator
10. Bluetooth pairing button
11. Power button
12. Previous track button/ Rewind button
13. Speaker
14. Handle
15. DC in socket
16. Auxiliary input socket
17. USB charging socket

18. Cable hole
19. Mobile (Cell phone) storage cabinet



20. 14.4 V/18V battery terminal
21. 10.8 V battery terminal
22. Battery cover
23. Battery cartridge
24. Button
25. Mobile storage cabinet cover

Power

The speaker can be powered by Makita battery packs or a standard wall outlet.

Power by battery

The following table indicates the operating time on a single charge.

Battery capacity	Battery Cartridge Voltage			AT SPEAKER OUTPUT = 100mW (unit: Hour) (Approximately)			
	10.8V -12Vmax	14.4V	18V	AUX IN	Bluetooth	AUX IN +USB(2.1A)	Bluetooth +USB(2.1A)
1.3Ah		BL1415	BL1815	7.5	7.0		1.0
1.5Ah	BL1016			12	11		1.0
		BL1415N		10	9.0		1.0
2.0Ah			BL1815N	9.5	9.0		1.5
	BL1021B			15	14		1.0
3.0Ah		BL1430/ BL1430B		16	15		2.0
			BL1830/ BL1830B	18	17		3.0
4.0Ah	BL1041B			31	28		2.5
		BL1440		26	24		3.0
5.0Ah			BL1840/ BL1840B	25	24		4.0
		BL1450		31	29		3.5
6.0Ah			BL1850/ BL1850B	32	31		5.5
		BL1460B		34	32		4.0
		BL1860B		39	37		6.5

Installing or removing slide battery cartridge (Fig. 3 and 4)

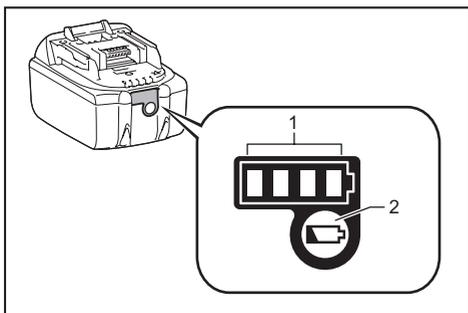
- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, sliding it from the tool while pressing the button on the front of the cartridge.

Note:

When the speaker is in low battery, the middle LED will flash in red.

Indicating the remaining battery capacity

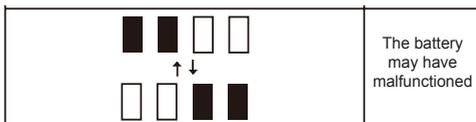
Only for battery cartridges with "B" at the end of the model number



- 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
■ □ □ □	■		Charge the battery



NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Using Supplied AC power adaptor (Fig. 5)

Remove the rubber protector and insert the adaptor plug into the DC socket on the right side of the speaker. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. Whenever the adaptor is used, the battery pack is automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.

IMPORTANT:

The mains adaptor is used as the means of connecting the speaker to the mains supply. The mains socket used for the speaker must remain accessible during normal use. In order to disconnect the speaker from the mains completely, the mains adaptor should be removed from the mains outlet completely.

USB power supply socket

This jack can be used to charge a mobile phone or any other device that uses less than 2.1A of DC current. Charging will only occur when the speaker is switched on. **Note:** Ensure the specification of your external device such as mobile phone, mp3 player or iPod is compatible with the speaker. Please read instruction manual of your external device before charging.

IMPORTANT:

- Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

Pairing and connecting a device to the speaker

You need to pair your Bluetooth device with the speaker before you can auto-link to play/stream Bluetooth music through the speaker. Pairing creates a 'bond' so two

devices can recognize each other.

3. Press and hold the Next track **▶▶** or Previous button **◀◀** to fast-forward/Rewind the current track. Release the button when the desired point in the track is reached.

Note:

1. That not all player applications or devices may respond to all of these controls.
2. Some mobile phones may temporarily disconnect from the speaker when you make or receive calls. Some devices may temporarily mute their Bluetooth audio streaming when they receive text messages, emails or for other reasons unrelated to audio streaming. Such behaviour is a function of the connected device and does not indicate a fault with the speaker.

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

1. Press the Power button **Ⓛ** to turn on the speaker and the Bluetooth indicator will flash in blue. The indicator flashes fast flashing blue indicating the speaker is discoverable.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the speaker. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'DMR200.' With some mobiles (which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device), you may need to input the pass code "0000".
3. Once connected, there will be a beep sound and the Bluetooth indicator will remain in solid blue. You can simply select and play any music from your source device. Volume control can be adjusted from your source device, or directly from the speaker.
4. Use the controls on your Bluetooth-enabled device or on the speaker to play/pause and navigate tracks.

Note:

1. If 2 Bluetooth devices, pairing for the first time, both search for the speaker, it will show its availability on both devices. However, if one device links with this unit first, then the other Bluetooth device won't find it on the list.
2. If your Bluetooth device is temporarily disconnected to the speaker, then you need to manually reconnect your device again to the speaker.
3. If 'DMR200' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the speaker again following the steps described previously.
4. The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet). Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
5. Bluetooth connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to the speaker. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.

Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected the speaker with the chosen Bluetooth device you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started adjust the volume to the required setting using the Volume buttons **[-]** **[+]** on the speaker or on your enabled Bluetooth device. When you press the Volume up/down button, the volume indicator will flash in fast flashing red. If the indicator light in solid red, it indicates the volume is in maximum volume or minimum volume.
2. Use the controls on your device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause (**▶||**), Next track (**▶▶**), Previous track buttons (**◀◀**) on the speaker.

Speaker memory and reconnecting a device

The speaker can memorize up to 8 sets of paired device, when the memory exceed this amount, the oldest pairing history will be over written. If your Bluetooth device already paired with the speaker previously, the unit will memorize your Bluetooth device and it attempts to reconnect with a device in memory which is last connected. If the last connected device is not available, the speaker will be discoverable.

Disconnecting your Bluetooth device

Press and hold the Bluetooth pairing button **✂** for 2-3 seconds to disconnect with your Bluetooth device. The Bluetooth indicator flashes in blue indicating the speaker is discoverable again for pairing.

Playing music via auxiliary input socket

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided on the right side of the unit to permit an audio signal to be fed into the unit from any devices that features a headphone or audio output, such as an iPod, MP3 or CD player.

1. Connect a stereo or mono audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary input socket (marked 'AUX') and the Aux in indicator turns green indicating the speaker is in auxiliary input mode.
2. Adjust the Volume control on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal and then adjust the volume on the speaker for comfortable listening.

Note:

When Aux in socket is connected an audio device, Bluetooth function will be disabled to minimize power consumption.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Specification

Amplifier

Output power	10.8V:3.5W 14.4V:6W 18V:10W
Frequency response	50Hz~20kHz

Aux In

Input sensitivity	250mVrms @100Hz
-------------------	-----------------

Speaker

Main speaker	101.6mm 8 ohm 10W
Tweeter speaker	36mm 8ohm 10W

Bluetooth

Bluetooth version	4.0
Bluetooth profiles	A2DP/ SCMS-T/ AVRCP
Transmission power	Bluetooth specification power Class 2
Transmission range	Max. 10m (varies according to usage conditions)
Supported codec	SBC
Compatible Bluetooth profile	A2DP

General

AC power adaptor	DC in 12V 1.5A, center pin positive
Battery	Slide battery: 10.8V-12Vmax 14.4 V/ 18 V
Weight	2.7KG (without battery)

The company reserves the right to amend the specification without notice.

简体中文 (原始操作手册)

符号

以下是用于本机的符号。
使用本机前务必明白它们的含义。



请阅读本说明书。

重要的安全说明

警告：

使用电动工具时，应始终遵循基本的安全预防措施，以降低火灾、电击和人身伤害风险，安全措施包括：

1. 使用前认真阅读本说明书和充电器使用说明书。
2. 用干布清洁。
3. 勿将本机安放在靠近暖气、电热器、炉子等热源或发热设备（包括功放）之处。
4. 仅使用制造商指定的附件。
5. 雷雨或长时间不用时，拔下电源插头。
6. 以一体化电池组或分开的电池为电源的音箱必须使用指定充电器给电池充电。使用仅适用于一种电池的充电器为另一种电池充电时会产生着火风险。
7. 使用仅配有特别指定的电池组的音箱。使用其他电池会产生起火风险。
8. 不使用电池组时，保持其远离其他金属物体，比如，回形针、硬币、钥匙、钉子、螺丝、或其他可造成两极短路其他小金属物体。电池两极短路可引火花、燃烧或火灾。
9. 避免身体接触管道、暖气、电灶、冰箱等接地表面。身体接地会增加电击风险。
10. 电池受损情况下，液体可能会喷出，避免接触液体。如果意外接触液体，则用水冲洗，并就医。电池喷出的液体可引起刺激或烧伤。
11. 交流电源插头用作断路装置，应可以随时操作。

保存好本说明书

特定安全规则

电池组

1. 使用电池组前，仔细阅读说明书并理解 (1) 充电器、(2) 电池和 (3) 使用电池的产品上的警示标志的含义。
2. 请勿拆卸电池组。
3. 如果电池工作时间变得过短，则立即停止使用，否则会造成过热风险，可能引起燃烧甚至爆炸。
4. 如果电解液进入眼睛，请立即用清水冲洗并就医。电解液可引起失明。
5. 不使电池组短路：
 - (1) 请勿使用导电材料接触电池两极。
 - (2) 避免将电池组存放在装有钉子、硬币等金属的容器内。
 - (3) 避免电池组接触水或淋雨。电池短路可引起大电流、过热、还可能燃料甚至崩溃。
6. 请勿将工具和电池组存放在温度可能会达到或超过 50°C(122°F) 的地方。
7. 切勿焚烧电池组，即使电池已严重损坏或完全报废。电池组在火中会爆炸。
8. 当心，不要摔落或击打电池。
9. 请勿使用受损电池。

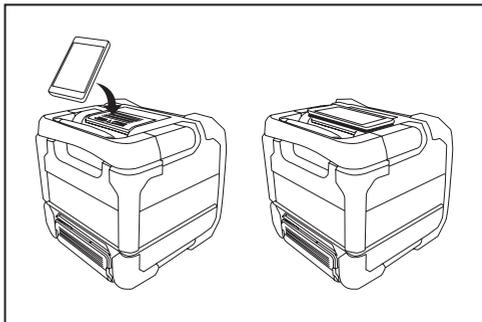
维持电池最长寿命的技巧

1. 在电池组电量用完之前充电。觉察到工具功率减小时，停止使用并立即充电。
2. 切勿给电量充足的电池组充电。过度充量会缩短电池使用寿命。

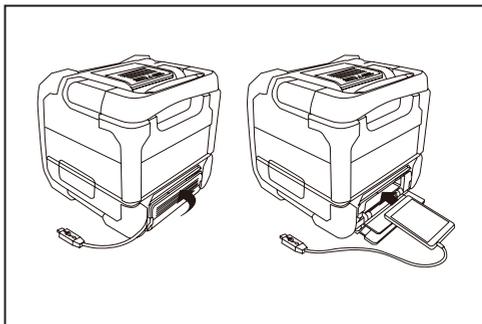
3. 在电池组温度为 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的温室时充电。充电前使电池组冷却下来。
4. 如果长时间未使用电池组（六个月以上），则给电池充电。

总图解释 (图 1)

1. 电池盒锁子
2. 移动电话 (手机) 放置板



3. 播放 / 暂停键
4. 下一曲 / 快进键
5. 音量升高键
6. 音量降低键
7. 音频输入指示灯
8. 音量最大 / 最小指示灯 / 电池低电量指示灯
9. 蓝牙指示灯
10. 蓝牙配对键
11. 电源键
12. 上一曲键 / 快退键
13. 扬声器
14. 手柄
15. 直流插座
16. 音频输入插口
17. USB 充电插口
18. 电缆孔
19. 移动电话 (手机) 储存盒



20. 14.4 V/18V 电池接线端子
21. 10.8 V 电池接线端子
22. 电池盖
23. 电池组
24. 按键
25. 手机存放盒盖

电源

该音箱可采用牧田电池组电源或标准壁式插座电源。

电池电源

下表中标明了充电一次的工作时间。

电池容量	电池组电压			扬声器输出功率 = 100mW 时, (单位: 小时) (近似值)			
	10.8V -12Vmax	14.4V	18V	音频输入	蓝牙	音频输入 +USB(2.1A)	蓝牙 +USB(2.1A)
1.3Ah		BL1415	BL1815	7.5	7.0		1.0
1.5Ah	BL1016			12	11		1.0
		BL1415N		10	9.0		1.0
2.0Ah			BL1815N	9.5	9.0		1.5
	BL1021B			15	14		1.0
3.0Ah		BL1430/ BL1430B		16	15		2.0
			BL1830/ BL1830B	18	17		3.0
4.0Ah	BL1041B			31	28		2.5
		BL1440		26	24		3.0
5.0Ah			BL1840/ BL1840B	25	24		4.0
		BL1450		31	29		3.5
6.0Ah			BL1850/ BL1850B	32	31		5.5
		BL1460B		34	32		4.0
			BL1860B	39	37		6.5

安装或拆卸滑动电池盒 (图 3 和图 4)

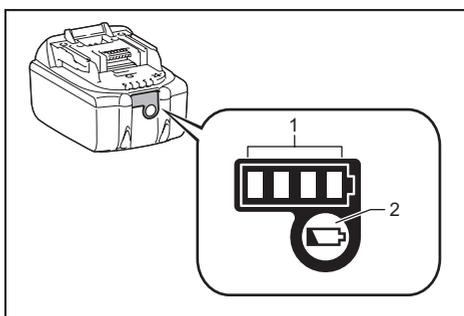
- 安装电池组时, 将电池组上的舌状物与外壳内的槽对齐, 然后将其滑动到位。一直往内插直至锁住, 并听到微小“咔哒”声为止。
- 如果能看到按键上部的红色指示灯, 则表明未完全锁紧。装其安装好, 直到不能看见红色指示灯为止。如果未安装好, 电池组可能会意外从工具中掉落, 对您和周围的人造成伤害。
- 插入电池组时请勿用力。如果电池组不能顺利滑入, 则说明插入不正确。
- 卸下电池组时, 将其从工具上滑开, 同时按压电池组前方的按钮。

说明:

当音箱电池电量较低时, 中间的 LED 会闪烁红灯。

指示电池剩余电量

仅适用于型号最后为“B”的电池组。



► 1. 指示灯

2. 检查键

按下电池组上的检查键，可查看电池剩余电量。指示灯亮起数秒钟。

指示灯			剩余电量
亮	不亮	闪亮	
■	□	◐	75% to 100%
■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	50% to 75%
■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	25% to 50%
■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	0% to 25%
■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	需要给电池充电
■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	电池可能存在故障

说明：不同使用条件和不同温度下，指示可能与实际电池电量有轻微差异。

使用提供的交流电源适配器 (图 5)

去掉橡胶防护套，然后将适配器插头音箱右侧的直流插座。将适配器插入交流电源插座。每当使用适配器时，电池组会自动断开。不使用时，应将电源断开。

重要提示：

交流适配器是连接音箱与交流电源的设备。用于音箱的交流电源插座正常使用过程中必须是可接近的。要将音箱与交流电源断开，适配器必须完全脱离交流电源插座。

USB 电源接口

该插口可用来给移动电话或其他任何使用小于 2.1A 直流电的设备充电。

开启电源后方可充电。

说明：确保您的移动电话、mp3 播放器或 iPod 等外部设备的技术规格与音箱兼容。充电前请阅读外部设备的使用说明书。

重要提示：

- 连接 USB 设备进行充电之前，务必备份 USB 设备的数据，以防万一数据丢失。
- 充电器不能向有些 USB 设备供电。
- 使用或充电之后，拔出 USB 电线并关闭盖子。
- 请勿将电源与 USB 接口相连。否则有着火的风险。USB 接口仅用于给低压设备充电。不充电时务必盖上 USB 接口的盖子。
- 请勿将钉子、电线等插入 USB 电源接口。否则短路可引起发烟和起火。
- 请勿将此 USB 接口与电脑的 USB 接口连接，否则极有可能引起设备故障。

配对并将设备与音箱连接

蓝牙设备与 DMR200 配对后，DMR200 才能自动连接到播放 / 数据流音乐。配对建立了两个设备相互识别的“桥梁”。

说明：若音箱于蓝牙模式超过 30 分钟未配对，音箱会自动关闭电源以节省电力。

首次配对并使用蓝牙设备

1. 按 **Ⓜ** 按键，打开音箱后，蓝牙指示灯闪烁蓝光。指示灯快速闪烁蓝光表示音箱可以被搜索到。
2. 按照使用说明书在您的设备上激活蓝牙，进行设备与音箱的连接。查找蓝牙设备列表，并选择名为“DMR200”设备。使用有些手机时（这些手机装有早期版本，而不是 BT2.1 版蓝牙设备），您可能需要输入密码“0000”
3. 连接成功后，会听到“哔”的一声响，蓝牙指示灯恒亮。您可从源设备上选择并播放任何音乐。音量控制可在源设备上调整，或直接在音箱上调整。
4. 使用启用蓝牙功能的设备上的控件进行播放 / 暂停和变换乐曲，或在音箱上直接进行此类操作。

说明：

1. 如果有两个蓝牙设备正首次与 DMR200 进行配对，都在进行搜索，则两个设备上均显示 DMR200 可以使用。然而，如果其中一个先与 DMR200 连接成功，则另一个蓝牙设备的列表找不到 DMR200。
2. 如果蓝牙设备暂时与音箱断开，就需要进行手动连接。
3. 如果蓝牙设备列表中显示有“DMR200”，但不能与音箱连接，则请您从列表中删除该项目，然后按上述步骤重新与音箱连接。
4. 系统内已配对的设备之间有效的工作距离为 10 米 (30 英尺)。其间的任何障碍都会使工作距离减小。
5. 蓝牙连接性能随所连接的蓝牙设备的不同而不同。连接音箱之前，请参阅您设备的蓝牙能力。有些已配对的设备可能并不支持所有功能。

用蓝牙模式播放音频文件

音箱与所选择的蓝牙设备连接成功后，就可使用蓝牙设备上的控件播放音乐。

1. 开始播放音乐时，可使用音箱或启用的蓝牙设备来调整音量至所需要的大小。按音量升 / 降键 **[-] [+]** 时，音量指示灯快速闪烁红光。指示灯不再闪烁时，表示音量已处于最大或最小。
2. 使用您设备上的控件来播放 / 暂停和选择乐曲。另一种方法是使用音箱上的播放 / 暂停键 **[▶||]**，下一曲键 **[▶▶]** 或上一曲键 **[◀◀]** 进行乐曲播放。
3. 按下下一曲键 **[▶▶]** 或上一曲键 **[◀◀]** 进行可当前乐曲的快进 / 快退。到达乐曲预期的播放点时松开按键。

说明：

1. 并非所有播放器应用程序或设备都响应这些控件。
2. 打电话或接电话时，有些手机会暂时与音箱断开。有些手机会暂时让其蓝牙音频流静音。这种现象是所连接的设备的一项功能，并不表示音箱出现故障。

音箱存储器和设备连接

此音箱最多可储存 8 套配对设备，超过这一数量时，最早的配对记录会被覆盖。如果蓝牙设备之前已与音箱配对，则音箱会记住该设备，并会试图再次连接存储器中上次连接的设备，如果上次连接的设备不可用，则音箱可被搜索到。

断开蓝牙设备

按住蓝牙配对键 **Ⓜ** 2-3 秒，可断开蓝牙设备。蓝色指示灯闪烁时，表示配对时音箱可被搜索到。

通过音频输入插口播放音乐

音箱右侧配有 3.5mm 音频输入插口，可将来自 iPod、MP3 或 CD 播放器等任何具有耳机或音频输出功能的音频信号输入音箱。

1. 连接立体声或单声道音频源（例如，iPod、MP3 或 CD 播放器）至音频输入插口（标志为“AUX”）后，音频输入指示灯变为绿色，表示音箱处于音频输入模式。
2. 在 iPod、MP3 或 CD 播放器上调整音量控件，确保信号足够强，然后在音箱上调节音量至听上去舒适的程度。

说明：

音频输入连接有音频设备时，蓝牙功能将自动被禁用，以最大程度地降低功耗。

保养

△ 注意：

- 切勿使用汽油、挥发油、稀释剂、酒精等。否则会导致褪色、变形或开裂。

技术规格

功放

输出功率	18V:10W 14.4V:6W 10.8V:3.5W
频率响应	50Hz~20kHz

音频输入

输入灵敏度	250mVrms@100Hz 时
-------	------------------

扬声器

主扬声器	101.6mm, 8Ω, 10W
高频扬声器	6mm, 8Ω, 10W

蓝牙

蓝牙版本	4.0
蓝牙规范	A2DP/SCMS-T/AVRCP
传输功率	蓝牙规范功率，2 级
传输距离	最大 10m(随使用条件变化)
支持的编解码器	SBC
兼容的蓝牙配置文件	A2DP

总体规格

交流电源适配器	直流 12V 1.5A, 中心针为正极
电池	10.8V-12Vmax/14.4 V/18 V
重量	2.7KG (不带电池时)

本公司保留修改技术规格的权利，恕不通知。

繁體中文 (原始操作手冊)

符號

以下是用於本機的符號。
使用本機前務必明白它們的含義。



請閱讀本說明書。

重要的安全說明

警告：

使用電動工具時，應始終遵循基本的安全預防措施，以降低火災、電擊和人身傷害風險，安全措施包括：

1. 使用前認真閱讀本說明書和充電器使用說明書。
2. 用幹布清潔。
3. 勿將本機安放在靠近暖氣、電熱器、爐子等熱源或發熱設備（包括功放）之處。
4. 僅使用製造商指定的附件。
5. 雷雨天或長時間不用時，拔下電源插頭。
6. 以一體化電池組或分開的電池為電源的音箱必須使用指定充電器給電池充電。使用僅適用於一種電池的充電器為另一種電池充電時會產生著火風險。
7. 使用僅配有特別指定的電池組的音箱。使用其他電池會產生起火風險。
8. 不使用電池組時，保持其遠離其他金屬物體，比如，迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲、或其他可造成兩極短路其他小金屬物體。電池兩極短路可引火花、燃燒或火災。
9. 避免身體接觸管道、暖氣、電灶、冰箱等接地表面。身體接地會增加電擊風險。
10. 電池受損情況下，液體可能會噴出，避免接觸液體。如果意外接觸液體，則用水沖洗，並就醫。電池噴出的液體可引起刺激或燒傷。
11. 交流電源插頭用作斷路裝置，應可以隨時操作。

請保存好本說明書

特定安全規則

電池組

1. 使用電池組前，仔細閱讀說明書並理解 (1) 充電器、(2) 電池和 (3) 使用電池的產品上的警示標誌的含義。
2. 請勿拆卸電池組。
3. 如果電池工作時間變得過短，則立即停止使用，否則會造成過熱風險，可能引起燃燒甚至爆炸。
4. 如果電解液進入眼睛，請立即用清水沖洗並就醫。電解液可引起失明。
5. 不使電池組短路：
 - (1) 請勿使用導電材料接觸電池兩極。
 - (2) 避免將電池組存放在裝有釘子、硬幣等金屬的容器內。
 - (3) 避免電池組接觸水或淋雨。電池短路可引起大電流、過熱、還可能燃料甚至崩潰。
6. 請勿將工具和電池組存放在溫度可能會達到或超過 50 °C(122°F) 的地方。
7. 切勿焚燒電池組，即使電池已嚴重損壞或完全報廢。電池組在火中會爆炸。
8. 當心，不要摔落或擊打電池。
9. 請勿使用受損電池。

維持電池最長壽命的技巧

1. 在電池組電量用完之前充電。覺察到工具功率減小時，停止使用並立即充電。
2. 切勿給電量充足的電池組充電。過度充量會縮短電池使用壽命。

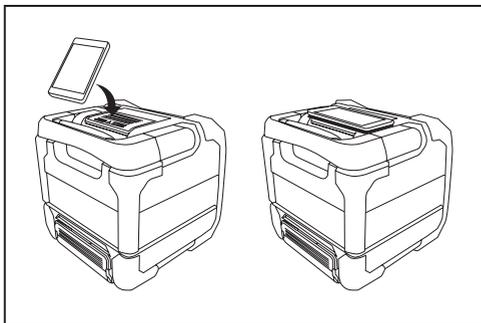
3. 在電池組溫度為 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的溫室時充電。充電前使電池組冷卻下來。
4. 如果長時間未使用電池組（六個月以上），則給電池充電。

依據低功率電波輻射性電機管理辦法

1. 第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
2. 第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

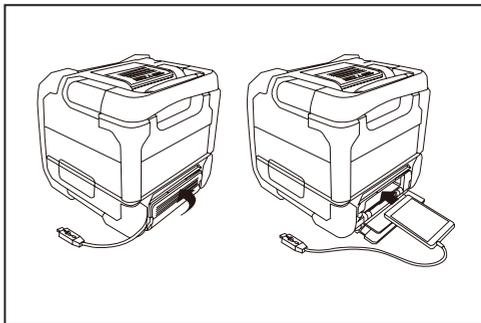
總圖解釋 (圖 1)

1. 電池盒鎖子
2. 行動電話 (手機) 放置板



3. 播放 / 暫停鍵
4. 下一曲 / 快進鍵
5. 音量升高鍵
6. 音量降低鍵
7. 音訊輸入指示燈
8. 音量最大 / 最小指示燈 / 電池低電量指示燈
9. 藍牙指示燈
10. 藍牙配對鍵
11. 電源鍵
12. 上一曲鍵 / 快退鍵
13. 揚聲器
14. 手柄
15. 直流插座

16. 音訊輸入插口
17. USB 充電插口
18. 電纜孔
19. 行動電話 (手機) 儲存盒



20. 14.4 V/18V 電池接線端子
21. 10.8 V 電池接線端子
22. 電池蓋
23. 電池組
24. 按鍵
25. 手機存放盒蓋

電源

此音箱可採用牧田電池組電源或標準壁式插座電源。

電池電源

下表中标明充電一次的使用時間。

電池容量	電池組電壓			揚聲器輸出功率 = 100mW 時, (單位: 小時) (近似值)			
	10.8V -12Vmax	14.4V	18V	音頻輸入	藍牙	音頻輸入 +USB(2.1A)	藍牙 +USB(2.1A)
1.3Ah		BL1415	BL1815	7.5	7.0	1.0	
	BL1016			12	11	1.0	
1.5Ah		BL1415N		10	9.0	1.0	
			BL1815N	9.5	9.0	1.5	
2.0Ah	BL1021B			15	14	1.0	
			BL1820/ BL1820B	13	12	2.0	
3.0Ah		BL1430/ BL1430B		16	15	2.0	
			BL1830/ BL1830B	18	17	3.0	
4.0Ah	BL1041B			31	28	2.5	
		BL1440		26	24	3.0	
		BL1840/ BL1840B	25	24	4.0		
5.0Ah		BL1450		31	29	3.5	
			BL1850/ BL1850B	32	31	5.5	
6.0Ah		BL1460B		34	32	4.0	
			BL1860B	39	37	6.5	

安裝或拆卸滑動電池組 (圖 3 和圖 4)

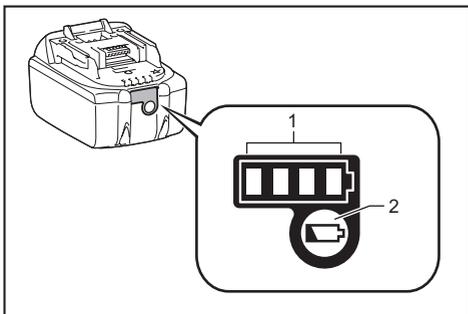
- 安裝電池組時，將電池組上的舌狀物與外殼內的槽對正，然後將其滑動到位。一直往內插直至鎖住，並聽到微小“啞嗶”聲為止。
- 如果能看到按鍵上部的紅色指示燈，則表明未完全鎖緊。裝其安裝好，直到不能看見紅色指示燈為止。如果未安裝好，電池組可能會意外從工具中掉落，對您和周圍的人造成傷害。
- 插入電池組時請勿用力。如果電池組不能順利滑入，則表示插入不正確。
- 卸下電池組時，將其從工具上滑開，同時按壓電池組前方的按鈕。

說明：

當音箱的電池電量較低時，機器中間的 LED 會閃爍紅燈。

指示電池剩餘電量

僅適用於型號最後為“B”的電池組。



- ▶ 1. 指示燈 2. 檢查鍵

按下電池組上的檢查鍵，可查看電池剩餘電量。指示燈亮起數秒鐘。

指示燈			剩餘電量
亮	不亮	閃亮	
■	□	◐	75% to 100%
■	■	□	50% to 75%
■	■	□	25% to 50%
■	□	□	0% to 25%
◐	□	□	需要給電池充電
■	■	□	電池可能存在故障

說明：不同使用條件和不同溫度下，指示可能與實際電池電量有輕微差異。

使用提供的交流電源適配器 (圖 5)

去掉橡膠防護套，然後將適配器插頭音箱右側的直流插座。將適配器插入交流電源插座。每當使用適配器時，電池組會自動斷開。不使用時，應將電源斷開。

重要提示：

交流適配器是連接音箱與交流電源的設備。用於音箱的交流電源插座正常使用過程中必須是可接近的。要將音箱與交流電源斷開，適配器必須完全脫離交流電源插座。

USB 電源介面

該插口可用來給行動電話或其他任何使用小於 2.1A 直流電的設備充電。開啟電源後方可充電。

說明：確保您的行動電話、mp3 播放機或 iPod 等外部設備的技術規格與音箱相容。充電前請閱讀外部設備的使用說明書。

重要提示：

- 連接 USB 設備進行充電之前，務必備份 USB 設備的資料，以防萬一資料丟失。
- 充電器不能向有些 USB 設備供電。
- 使用或充電之後，拔出 USB 電線並關閉蓋子。
- 請勿將電源與 USB 介面相連。否則有著火的風險。USB 介面僅用於給低壓設備充電。不充電時務必蓋上 USB 介面的蓋子。
- 請勿將釘子、電線等插入 USB 電源介面。否則短路可引起發煙和起火。
- 請勿將此 USB 介面接與電腦的 USB 介面連接，否則極有可能引起設備故障。

配對並將設備與音箱連接

藍牙設備與 DMR200 配對後，DMR200 才能自動連接到播放 / 資料流程音樂。配對建立了兩個設備相互識別的“橋樑”。

說明：若音箱於藍芽模式超過 30 分鐘未配對，音箱會自動關閉電源以節省電力。

首次配對並使用藍牙設備

1. 按 **Ⓜ** 按鍵，打開音箱後，藍牙指示燈閃爍藍光。指示燈快速閃爍藍光表示音箱可以被搜索到。
2. 按照使用說明書在您的設備上啟動藍牙，進行設備與音箱的連接。查找藍牙設備清單，並選擇名為“DMR200”設備。使用有些手機時（這些手機裝有早期版本，而不是 BT2.1 版藍牙設備），您可能需要輸入密碼“0000”
3. 連接成功後，會聽到“嗶”的一聲響，藍牙指示燈恒亮。您可從源設備上選擇並播放任何音樂。音量控制可在源設備上調整，或直接在音箱上調整。
4. 使用啟用藍牙功能的設備上的控制項進行播放 / 暫停和變換樂曲，或在音箱上直接進行此類操作。

說明：

1. 如果有兩個藍牙設備正首次與 DMR200 進行配對，都在進行搜索，則兩個設備上都顯示 DMR200 可以使用。然而，如果其中一個先與 DMR200 連接成功，則另一個藍牙設備的清單中找不到 DMR200。
2. 如果藍牙設備暫時與音箱斷開，就需要進行手動連接。
3. 如果藍牙設備清單中顯示有“DMR200”，但不能與音箱連接，則請您從列表中刪除該專案，然後按上述步驟重新與音箱連接。
4. 系統內已配對的設備之間有效的工作距離為 10 米 (30 英尺)。其間的任何障礙都會使工作距離減小。
5. 藍牙連線性能隨所連接的藍牙設備的不同而不同。連

接音箱之前，請參閱您設備的藍牙能力。有些已配對的設備可能並不支援所有功能。的設備可能並不支援所有功能。

用藍牙模式播放音訊檔

音箱與所選擇的藍牙設備連接成功後，就可使用藍牙設備上的控制項播放音樂。

1. 開始播放音樂時，可使用音箱或啟用的藍牙設備來調整音量至所需要的大小。按音量升 / 降鍵 [-] [+] 時，音量指示燈快速閃爍紅光。指示燈不再閃爍時，表示音量已處於最大或最小。
2. 使用您設備上的控制項來播放 / 暫停和選擇樂曲。另一種方法是使用音箱上的播放 / 暫停鍵 (▶||)，下一曲鍵 (▶▶) 或上一曲鍵 (◀◀)，進行樂曲播放。
3. 按住下一曲鍵 (▶▶) 或上一曲鍵 (◀◀) 進行可當前樂曲的快進 / 快退。到達樂曲預期的播放點時鬆開按鍵。

說明：

1. 並非所有播放機應用程式或設備都回應這些控制項。
2. 打電話或接電話時，有些手機會暫時與音箱斷開。有些手機會暫時讓其藍牙音訊流靜音。這種現象是所連接的設備的一項功能，並不表示音箱出現故障。

音箱記憶體和設備連接

此音箱最多可儲存 8 套配對設備，超過這一數量時，最早的配對記錄會被覆蓋。如果藍牙設備之前已和音箱配對，則音箱會記住該設備，並會試圖再次連接儲存器中上次連接的設備，如果上次連接的設備不可用，則音箱可被搜索到。

斷開藍牙設備

按住藍牙配對鍵  2-3 秒，可斷開藍牙設備。藍色指示燈閃爍時，表示配對時音箱可被搜索到。

通過音訊輸入插口播放音樂

音箱右側配有 3.5mm 音訊輸入插口，可將來自 iPod、MP3 或 CD 播放機等任何具有耳機或音訊輸出功能的音訊信號輸入音箱。

1. 連接身歷聲或單聲道音訊源 (例如，iPod、MP3 或 CD 播放機) 至音訊輸入插口 (標誌為“AUX”)後，音訊輸入指示燈變為綠色，表示音箱處於音訊輸入模式。
2. 在 iPod、MP3 或 CD 播放機上調整音量控制項，確保信號足夠強，然後在音箱上調節音量至聽上去舒適的程度。

說明：

音訊輸入連接有音訊設備時，藍牙功能將自動被禁用，以最大程度地降低功耗。

保養

⚠ 注意：

- 切勿使用汽油、揮發油、稀釋劑、酒精等。否則會導致褪色、變形或開裂。

技術規格

功放

輸出功率	18V:10W 14.4V:6W 10.8V:3.5W
頻率回應	50Hz~20kHz

音訊輸入

輸入靈敏度	250mVrms, 100Hz 時
-------	-------------------

揚聲器

主揚聲器	101.6mm, 8Ω, 10W
高頻揚聲器	6mm, 8Ω, 10W

藍牙

藍牙版本	4.0
藍牙規範	A2DP/SCMS-T/AVRCP
傳輸功率	藍牙規範功率，2 級
傳輸距離	最大 10m (隨使用條件變化)
支持的編碼器	SBC
相容的藍牙設定檔	A2DP

總體規格

交流電源適配器	直流 12V 1.5A, 中心針為正極
電池	10.8V-12Vmax/14.4 V/18 V
重量	2.7KG (不帶電池時)

本公司保留修改技術規格的權利，恕不通知。

한국어 (원본 지침)

기호

다음은 장치에 사용되는 기호에 대해 설명하고 있습니다. 사용하기 전에 기호의 의미를 반드시 숙지하십시오.



지침 설명서를 숙지하십시오.

중요 안전 지침

⚠ 경고:

전기 도구를 사용할 경우 다음을 비롯한 화재, 전기 충격 및 상해의 위험을 줄이려면 기본적인 안전 예방책을 준수해야 합니다.

1. 사용하기 전에 이 지침 설명서 및 충전기 지침 설명서를 숙지하십시오.
2. 마른 천으로만 닦으십시오.
3. 열을 배출하는 라디에이터, 열 조절 장치, 스토브 또는 기타 장치(엠프 포함)와 같은 열원 기기 근처에 설치하지 마십시오.
4. 제조업체에서 지정한 추가 장치/부품만 사용하십시오.
5. 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때에는 장치의 플러그를 뽑아 놓으십시오.
6. 필수 배터리 또는 별도의 배터리 팩이 포함된 배터리 기반의 스피커는 특정 배터리용 충전기만으로 충전해야 합니다. 한 가지 타입의 배터리에만 적합한 충전기를 사용하면 다른 배터리와 함께 사용할 경우 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
7. 배터리 기반의 스피커는 특정 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리를 사용할 경우 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
8. 배터리 팩을 사용하고 있지 않을 경우 단자 양쪽 끝을 연결할 수 있는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 소형 금속 물체와 같은 금속 물체로부터 멀리 떨어져 놓으십시오. 배터리 단자가 합선될 경우 불꽃, 화상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
9. 파이프, 라디에이터, 레인지 및 냉장고와 같은 접지된 면에 몸이 닿지 않도록 하십시오. 몸이 접지되어 있는 경우 전기 충격의 위험이 증가합니다.
10. 배터리를 남용할 경우 배터리에서 액체가 분출될 수 있으므로 피부에 닿지 않도록 주의하십시오. 우연히 닿았을 경우 물로 씻어내고, 액체가 눈에 들어갔을 경우 의료적 도움을 받으십시오. 배터리에서 분출된 액체로 인해 염증이거나 화상이 발생할 수도 있습니다.
11. 기본 플러그는 장치를 분리하는 데 사용되며, 계속 작동 가능한 상태로 남겨둡니다.
12. 해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
13. 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

지침 보관

배터리 카트리지용

특정 안전 규칙

1. 배터리 카트리지를 사용하기 전에 모든 지침 및 (1) 배터리 충전기, (2) 배터리 및 (3) 배터리를 사용하는 제품에 부착된 경고문을 숙지하십시오.
2. 배터리 카트리지를 분해하지 마십시오.
3. 작동 시간이 비정상적으로 짧아질 경우, 즉시 작동을 중지하십시오. 과열, 화상 및 폭발의 위험이 발생할 수도 있습니다.

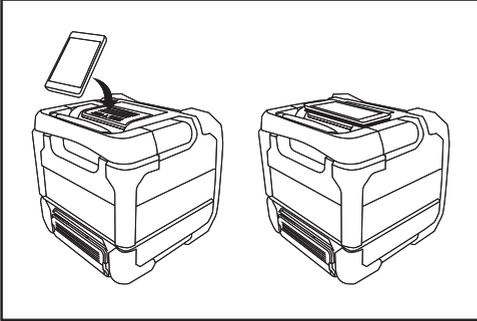
4. 전해질이 눈에 들어갔을 경우, 깨끗한 물로 씻어낸 다음 즉시 병원을 방문하십시오. 시력을 잃을 수도 있습니다.
5. 배터리 카트리지가 합선되지 않도록 하십시오.
 - (1) 어떠한 전도 재료도 단자에 접촉되지 않도록 하십시오.
 - (2) 배터리 카트리지를 못, 동전 등의 금속 물질과 함께 용기에 보관하지 마십시오.
 - (3) 배터리 카트리지를 물 또는 비에 노출되지 않도록 하십시오. 배터리가 합선되면 과전류, 과열, 화상의 위험이 발생할 수도 있으며, 심지어 고장이 날 수도 있습니다.
6. 도구와 배터리 카트리지를 50 °C(122°F)가 넘는 곳에 보관하지 마십시오.
7. 배터리 카트리지가 심각하게 손상되었거나 방전되었을 경우에도 소각하지 마십시오. 폭발하여 화재가 발생할 수 있습니다.
8. 배터리를 떨어뜨리거나 세게 치지 마십시오.
9. 손상된 배터리는 사용하지 마십시오.

최대 배터리 수명 유지를 위한 팁

1. 배터리 카트리지는 완전히 방전된 다음 충전하십시오. 도구의 전력이 떨어지면 항상 도구의 작동을 중지하고 배터리 카트리지를 충전하십시오.
2. 완전히 충전된 배터리 카트리지는 다시 충전하지 마십시오. 과도하게 충전할 경우 배터리 수명이 단축됩니다.
3. 상온 10 °C ~ 40 °C(50 °F ~ 104 °F)인 상태에서 배터리 카트리지를 충전하십시오. 배터리 카트리지가 뜨거워졌을 경우 충분히 식힌 다음 충전하십시오.
4. 배터리 카트리지를 장기간(6개월 이상) 사용하지 않을 경우 충전해 두십시오.

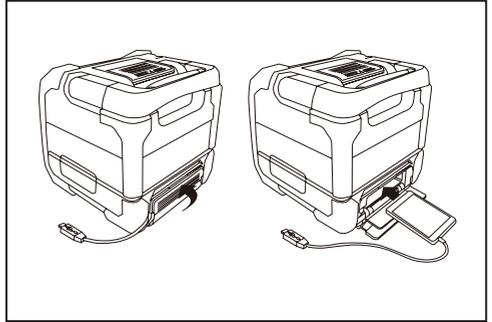
전체 보기 설명 (그림 1)

1. 배터리 컴파트먼트 보관함
2. 휴대폰 배치 패널



3. 재생 / 일시 정지 버튼
4. 다음 트랙 버튼 / 빨리 감기 버튼
5. 볼륨 업 버튼
6. 볼륨 다운 버튼
7. 보조 장치 입력 표시등
8. 볼륨 최대 또는 최소 표시등 / 배터리 낮음 표시등
9. 블루투스 표시등
10. 블루투스 페어링 버튼
11. 전원 버튼
12. 이전 트랙 버튼 / 되감기 버튼
13. 스피커
14. 손잡이
15. DC 소켓
16. 보조 장치 입력 소켓
17. USB 충전 소켓

18. 케이블 구멍
19. 휴대폰 보관 캐비닛



20. 14.4 V/18V 배터리 단자
21. 10.8 V 배터리 단자
22. 배터리 덮개
23. 배터리 카트리지
24. 버튼
25. 휴대폰 보관 캐비닛 덮개

전원

스피커의 전원은 Makita 배터리 팩 또는 벽에 부착된 표준 콘센트를 통해 켤 수 있습니다.

배터리별 전력

다음 표는 한 번 충전할 때 작동 가능한 시간을 보여줍니다.

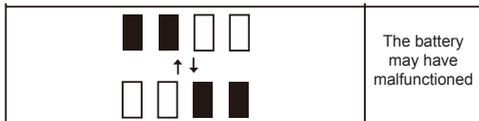
배터리 용량	배터리 카트리지 전압			스피커 출력 = 100mW(단위: 시간) (근사값)			
	10.8V -12Vmax	14.4V	18V	AUX IN	블루투스	AUX IN +USB(2.1A)	블루투스 +USB(2.1A)
1.3Ah		BL1415	BL1815	7.5	7.0		1.0
1.5Ah	BL1016			12	11		1.0
		BL1415N		10	9.0		1.0
2.0Ah			BL1815N	9.5	9.0		1.5
	BL1021B			15	14		1.0
3.0Ah		BL1430/ BL1430B		16	15		2.0
			BL1830/ BL1830B	18	17		3.0
4.0Ah	BL1041B			31	28		2.5
		BL1440		26	24		3.0
5.0Ah			BL1840/ BL1840B	25	24		4.0
		BL1450		31	29		3.5
6.0Ah			BL1850/ BL1850B	32	31		5.5
		BL1460B		34	32		4.0
		BL1860B		39	37		6.5

슬라이드 배터리 카트리지 설치 또는 분리 (그림 3 및 4)

- 배터리 카트리지를 설치하려면 배터리 카트리지의 허모양의 부분과 하우징의 홈을 맞춘 다음 제자리에 밀어 넣으십시오. 항상 딸깍 하는 소리와 함께 잠겨질 때까지 밀어 넣으십시오.
- 버튼 위쪽의 빨간색 표시등이 보이면 완전히 잠겨진 상태가 아닙니다. 빨간색 표시등이 보이지 않을 때까지 완벽하게 설치하십시오. 그렇지 않을 경우 갑자기 도구에서 떨어져서 주위 사람이 다칠 수도 있습니다.
- 배터리 카트리지는 강제로 삽입하지 마십시오. 카트리지가 쉽게 끼워지지 않으면 제대로 삽입하는 것이 아닙니다.
- 배터리 카트리지를 분리하려면 카트리지 전면의 버튼을 누른 상태에서 도구에서 살짝 밀어 내십시오.

참고:

스피커의 배터리가 얼마 없을 경우 중간 LED가 빨간색으로 깜박이게 됩니다.



참고: 사용 조건 또는 주위 온도에 따라 표시 내용이 실제 용량과 다를 수도 있습니다.

제공된 AC 전원 어댑터 사용 (그림 5)

고구 소재의 프로텍터를 분리하고 스피커의 우측에 위치한 DC 소켓에 어댑터 플러그를 삽입하십시오. 어댑터를 표준 기본 소켓에 연결하십시오. 어댑터를 사용할 때 마다 배터리 팩은 자동으로 분리됩니다. AC 어댑터를 사용하지 않을 경우 기본 공급 장치로부터 분리해야 합니다.

중요:

기본 어댑터는 스피커와 기본 공급 장치를 연결하는 수단으로 사용됩니다. 스피커용으로 사용되는 기본 소켓은 일반적으로 사용할 때에도 액세스 가능한 상태로 남아 있어야 합니다. 기본 공급 장치에서 스피커를 완전히 분리하려면 기본 소켓에서 기본 어댑터를 완전히 분리해야 합니다.

USB 전원 공급 장치 소켓

이 잭은 2.1A 미만의 DC 전류를 사용하는 휴대폰 또는 기타 장치를 충전하기 위해 사용할 수 있습니다. 스피커의 스위치가 켜져 있을 경우에만 충전됩니다.

참고: 휴대폰, mp3 플레이어 또는 iPod 등의 외부 장치의 사양이 스피커와 호환되는지 확인하십시오. 외부 장치의 지침 설명서를 반드시 숙지한 다음 충전하십시오.

중요:

- USB 장치를 충전기에 연결하기 전에 항상 USB 장치의 데이터를 백업하십시오. 그렇지 않으면 데이터가 갑자기 손실될 수 있습니다.
- 충전기가 일부 USB 장치의 전원을 공급하지 못할 수도 있습니다.
- 사용 중이 아니거나 충전한 다음에는 USB 케이블을 분리하고 덮개를 닫으십시오.
- 화재의 위험이 발생할 수 있으므로 전원을 USB 포트에 연결하지 마십시오. USB 포트는 낮은 전압 장치를 충전할 때만 사용될 수 있습니다. 낮은 전압 장치를 충전하지 않을 경우에는 항상 USB 포트를 덮개로 닫아 두십시오.
- 전기가 합선되어 연기가 나고 화재가 발생할 수도 있으므로 USB 전원 공급 장치 포트에는 못, 전선 등을 삽입하지 마십시오.
- 장치가 고장날 수 있는 가능성이 매우 높으므로 PC USB 포트에는 이 USB 소켓을 연결하지 마십시오.

장치와 스피커 페어링 및 연결

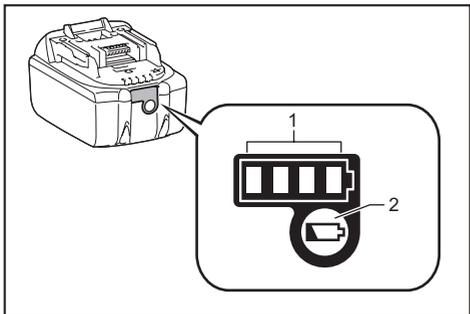
블루투스 스피커를 통해 블루투스 음악을 재생/스트리밍할 수 있도록 자동으로 연결하려면 블루투스 장치와 DMR200을 먼저 페어링해야 합니다. 페어링하면 "연결"되기 때문에 두 장치가 서로 인식할 수 있게 됩니다.

블루투스 장치를 처음으로 페어링 및 재생할 경우

1. 전원 버튼 **(1)** 을 눌러 스피커를 켜면 블루투스 표시등이 파란색으로 깜박이게 됩니다. 표시등이 파란색으로

남은 배터리 용량 표시

모델 번호 끝에 "B"가 포함된 배터리 카트리지만 해당



▶ 1. 표시등 램프 2. 점검 버튼

남은 배터리 용량을 표시하려면 배터리 카트리지의 점검 버튼을 누르십시오. 표시등 램프가 몇 초간 켜집니다.

표시등 램프			남은 용량
켜짐	꺼짐	깜박임	
■	■	■	75% to 100%
■	■	□	50% to 75%
■	■	□	25% to 50%
■	□	□	0% to 25%
■	□	□	배터리를 충전하십시오.
■	□	□	배터리 오작동 예상
□	□	■	

- 빠르게 잠막이면서 스피커가 검색 가능하다는 것을 알려줍니다.
- 장치의 사용 설명서에 따라 장치에서 블루투스를 활성화하여 스피커에 연결하십시오. 블루투스 장치 목록을 찾아 'DMR200' 이라는 이름의 장치를 선택하십시오. BT.2.1 블루투스 장치 이전 버전이 장착된 일부 휴대폰의 경우, 패스코드 "0000"을 입력해야 할 수도 있습니다.
 - 일단 연결되면 비프음이 발생하며 블루투스 표시등이 파란색으로 표시됩니다. 원본 장치에서 원하는 음악을 선택하여 재생할 수 있습니다. 볼륨은 원본 장치 또는 스피커에서 직접 조절할 수 있습니다.
 - 블루투스가 가능한 장치 또는 스피커의 제어부를 사용하여 하어 트랙을 재생 / 일시 정지 및 탐색하십시오.

참고 :

- 두 블루투스 장치를 처음으로 페어링할 경우 양쪽 다 DMR200 을 검색하고 양쪽 장치에서의 사용 여부를 표시하게 됩니다. 하지만 이 장치에 하나만 연결할 경우 또 다른 블루투스 장치가 목록에서 DMR200 을 찾지 못합니다.
- 블루투스 장치가 스피커에서 잠시 분리되어 있을 경우 스피커에 장치를 직접 다시 연결해야 합니다.
- 블루투스 장치 목록에 'DMR200' 이 표시되지만 장치와 연결되지 않을 경우, 목록에서 삭제한 다음 앞에서 설명한 단계를 따라 장치와 스피커를 다시 페어링하십시오.
- 시스템과 페어링된 장치 사이의 효율적인 작동 범위는 약 10 미터 (30 피트) 입니다. 시스템과 장치 사이에 장애물이 있으면 작동 범위가 감소될 수 있습니다.
- 블루투스 연결 성능은 연결된 블루투스 장치에 따라 달라질 수 있습니다. 스피커에 연결하기 전에 장치의 블루투스 기능을 참조하십시오. 페어링된 블루투스 스피커 중 일부는 모든 기능이 지원되지 않습니다.

블루투스 모드에서 오디오 파일 재생

선택한 블루투스 장치에 스피커를 성공적으로 연결한 경우 연결된 블루투스 장치의 제어부를 사용하여 음악 재생을 시작할 수 있습니다.

- 재생이 시작되면 스피커 또는 블루투스가 가능한 장치에서 볼륨 버튼을  사용하여 볼륨을 원하는 대로 조절하십시오. 볼륨 업 / 다운 버튼을 누르면 볼륨 표시등이 빨간색으로 빠르게 깜박이게 됩니다. 표시등이 빨간색으로 표시되면 볼륨이 최대 또는 최소 볼륨 상태라는 것을 나타냅니다.
- 장치의 제어부를 사용하여 트랙을 재생 / 일시 정지 및 탐색하십시오. 아니면 스피커의 재생 / 일시 정지 (▶||), 다음 트랙 (▶▶), 이전 트랙 (◀◀) 버튼을 사용하여 재생을 제어하십시오.
- 다음 트랙 (▶▶) 또는 (◀◀) 이전 트랙 버튼을 계속 눌러 현재 트랙을 빨리 감거나 되감으십시오. 트랙이 원하는 지점에 도달하면 버튼을 해제하십시오.

참고 :

- 모든 플레이어 애플리케이션이나 장치와 이와 같은 모든 제어 행동에 응답하지는 않습니다.
- 전화를 걸거나 받을 경우 일부 휴대폰은 일시적으로 스피커와 연결이 끊길 수 있습니다. 일부 장치의 경우 텍스트 메시지, 이메일을 수신하거나 오디오 스트리밍과는 관련 없는 다른 이유로 인해 블루투스 오디오 스트리밍을 일시적으로 음소거할 수도 있습니다. 이러한 동작은 단지 연결된 장치의 한 기능이며, 스피커에 문제가 있음을 나타내지는 않습니다.

스피커 메모리 및 장치 재연결

스피커는 페어링된 장치를 8 세트까지 기억할 수 있으며, 메모리가 이 양을 초과하면 가장 오래된 페어링 기록을 덮어쓰게 됩니다. 블루투스 장치가 이미 이전에 스피커와 페어링된 경우, 장치가 블루투스 장치를 기억하여 최근에 연결된 적이 있는 장치와 다시 연결을 시도하게 됩니다. 최근에 연결된 장치를 사용할 수 없을 경우, 스피커가 검색 가능한 상태가 됩니다.

블루투스 장치 분리

블루투스 페어링 버튼을  2-3 초간 계속 눌러 블루투스 장치를 분리하십시오. 블루투스 표시등이 파란색으로 깜박이면서 스피커가 페어링을 위해 다시 검색 가능한 상태가 되었음을 나타냅니다.

보조 장치 입력 소켓을 통한 음악 재생

헤드폰 또는 iPod, MP3 또는 CD 플레이어와 같은 오디오 출력 기능이 있는 모든 장치에서 해당 장치에 공급할 오디오 신호를 허용하기 위해 3.5mm의 보조 장치 입력 소켓이 장치의 후측에 제공됩니다.

- 스테레오 또는 모노 오디오 소스 (예 : iPod, MP3 또는 CD 플레이어) 를 보조 장치 입력 소켓 ('AUX' 으로 표시) 에 연결하면 보조 장치 입력 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
- 귀문 스피커가 보조 장치 입력 모드라는 것을 나타냅니다. MP3 또는 CD 플레이어의 볼륨 제어부를 조절하여 적합한 신호를 확인한 다음 iPod 를 편안하게 감상하기 위해 스피커의 볼륨을 조절하십시오.

참고 :

보조 장치 입력 소켓이 오디오 장치에 연결되면 블루투스 기능이 비활성화되어 전력 소모가 최소화됩니다.

유지 관리

주의 :

- 가솔린, 벤진, 희석제, 알콜 또는 유사 재료를 절대 사용하지 마십시오. 변색, 변형되거나 금이 갈 수 있습니다.

사양

앰프

출력 전력	18V:10W 14.4V:6W 10.8V:3.5W
주파수 응답	50Hz~20kHz

보조 장치 입력

입력 민감도	250mVrms @100Hz
--------	-----------------

스피커

기본 스피커	101.6mm 8 ohm 10W
트위터 스피커	36mm 8ohm 10W

블루투스

블루투스 버전	4.0
블루투스 프로파일	A2DP/ SCMS-T/ AVRCP
송신 전력	블루투스 사양 전력 2 등급
송신 범위	최대 10m(사용 조건에 따라 다름)
지원되는 코덱	SBC
호환 가능한 블루투스 프로파일	A2DP
사용주파수	2 402 MHz ~ 2 480 MHz
출력	1 mW 이하
변조방식	GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
채널수	79 개

일반

AC 전원 어댑터	DC/12V 1.5A, 중앙 핀 양극
배터리 슬라이드 배터리	10.8V-12Vmax/14.4 V/ 18 V
중량	2.7 킬로그램 (배터리 불포함)

회사는 사전 예고 없이 사양을 변경할 수 있는 권리를 보유 하고 있습니다 .